

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 9 (1979)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

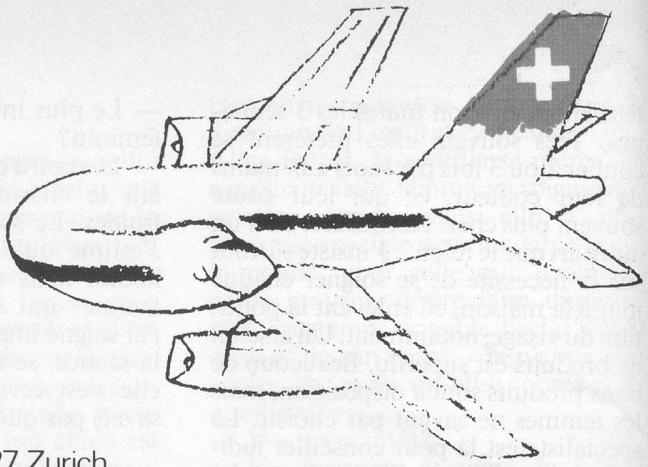
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Après tout voyage au loin vacances en Suisse



Office National Suisse du Tourisme, Bellariastrasse 38, 8027 Zurich

Vacances « sur mesure » dans un hôtel soigné, tranquille. Vous serez bien à l'

## HÔTEL ALPES & LAC \*\*\* 1938 CHAMPEX-LAC

1480 m  
Valais

1/2 PENSION « TOUT COMPRIS » par jour  
 - Chambre avec bain, téléphone, radio  
 - Entrée libre à la piscine chauffée  
 - Abondant buffet, petit déjeuner  
 - Soupers aux chandelles avec spécialités régionales  
 - Apéritif dominical « à la channe »  
 - Atmosphère de « chez-soi », mille et un petits soins  
 - 100 km de promenades

	SAISON 16.6. - 6.7. 20.8. - 23.9.	HAUTE-SAISON 7.7. - 19.8.
- avec bain	Fr. 61.—	Fr. 71.—
- sans bain	Fr. 45.—	Fr. 51.—
- Chèques REKA acceptés.		Un hôtel avec ♥

Veuillez m'adresser vos prospectus et un offre pour une chambre avec/sans bain pour un séjour du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_

Nombre de pers.: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



VENEZ  
NOUS VOIR  
  
VOUS SEREZ  
GENTIMENT  
REÇUS

## LUNETTERIE MÉTROPOLE CENTRE COMMERCIAL RENENS

R. Peytrignet – Tél. (021) 34 17 25

## SOCIÉTÉ ROMANDE POUR LA LUTTE CONTRE LES EFFETS DE LA SURDITÉ

Son but: renseigner et défendre les intérêts des durs d'ouïe de manière non lucrative

Son action: amicales des durs d'ouïe, revue « Aux écoutes », cours de lecture labiale, centrale d'appareils acoustiques dépositaires de la plupart des marques et modèles.

Conseils, essais, comparaisons, service après-vente gratuit, pas d'obligation d'achat, consultations sur rendez-vous.

Lausanne :	rue Pichard 9	(021) 22 81 91
Genève :	rue de Rive 8	(022) 21 28 14
Neuchâtel :	rue Saint-Honoré 2	(038) 24 10 20
Sion :	avenue de la Gare 21	(027) 22 70 58
Fribourg :	rue Saint-Pierre 26	(037) 22 36 73

Vous avez plus de 60 ans... alors venez nous voir. Nous pouvons vous ouvrir un compte à des conditions particulièrement favorables.



## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

LAUSANNE - Place St-François 16

Agences à Chailly, Montchoisi, Ouchy, Renens